

# 東區走廊下之行人板道研究

## 第3階段社區參與

### Boardwalk Underneath Island Eastern Corridor-Investigation Stage 3 Community Engagement



CEDD 土木工程拓展署  
Civil Engineering and  
Development Department AECOM

#### 第三階段社區參與

我們誠意邀請您參與社區論壇，分享你對擬議板道最新方案的意見。  
(請聯絡我們或於本研究網站登記留座)

##### 社區論壇 1

02/03/2019 (星期六)  
14:30 - 17:00

香港銅鑼灣福蔭道7號3樓  
銅鑼灣社區中心禮堂

##### 社區論壇 2

09/03/2019 (星期六)  
14:30 - 17:00

香港北角渣華道210號  
北角區街坊福利事務促進會  
陳樹渠大會堂

#### Stage 3 Community Engagement

We invite you to participate in our forums to share your views on the latest scheme of the proposed boardwalk.  
(Please contact us or visit the study website for registration)

##### Community Forum No. 1

02/03/2019 (Saturday)  
14:30 - 17:00

Multi-purpose Hall of Causeway Bay  
Community Centre,  
7 Fook Yum Road,  
Causeway Bay, Hong Kong

##### Community Forum No. 2

09/03/2019 (Saturday)  
14:30 - 17:00

Dr Seaker Chan Shu Kui Hall,  
The North Point Kai-Fong Welfare  
Advancement Association,  
210 Java Road, Hong Kong

聲明：凡在《東區走廊下之行人板道研究》過程中向土木工程拓展署提供意見和建議的個人或團體，將被視作同意土木工程拓展署可將部分或全部的內容（包括個人姓名及團體名稱，但聯絡資料如電話及電郵地址等則會保密）公布。如不同意，請於提供意見和建議時作出聲明。  
Disclaimer: A person or an organisation providing any comments and suggestions to the Civil Engineering and Development Department on the "Boardwalk underneath Island Eastern Corridor - Investigation" shall be deemed to have given consent to the Civil Engineering and Development Department to partially or wholly publish the comments and suggestions (including the names of the individuals and organisations, but contact information, e.g. telephone number and email address will be kept confidential). If you do not agree to this arrangement, please state so when providing comments and suggestions.

#### 願景

##### 貫通海濱用地

擬議板道延綿近2公里，將連接油街已規劃的海濱休憩空間及海裕街的海濱長廊，進一步貫通銅鑼灣至鯉魚涌的休憩用地，完善休憩用地網絡。

##### 加強內陸連接

擬議板道將設立多個出入口連接內陸地區，將市民帶到海濱，將維港帶給市民。

##### 關顧社區需要

擬議板道沿途亦會有多元化設施，鼓勵市民於海濱一帶進行各式各樣的活動，照顧社區不同需要。



#### 第1及第2階段社區參與活動總結

於兩階段的社區參與活動中所收集到的主要意見如下 -

- **盡早落實行人板道：**公眾普遍支持盡快興建行人板道，以開放北角至鯉魚涌的海濱，並完善港島東海濱的通達性。
- **增加更多連接點：**除了分別位於油街以北已規劃的海濱休憩用地、糖水道、電照街及海裕街的四個出入口，不同持份者亦要求增加更多板道與內陸的連接點，以方便市民享用板道。
- **獲支持的建議：**市民普遍支持以下建議 -
  - 板道應提供充足的空間，以照顧行人、單車使用者及其他人士進行不同活動的需要和安全；
  - 沿板道設觀景台，讓市民可以將尖沙咀至鯉魚門的維港景色，盡收眼底；
  - 在四個出入口位置設活動點，以舉辦不同活動；及
  - 在糖水道現有的公眾碼頭旁邊，設置釣魚平台。
- **不同的意見：**然而，我們就擬議走線收到不同的意見。有意見支持《第二階段社區參與》建議的走線，當中大部分板道會建於東區走廊結構外。另一方面，亦有聲音要求擬議走線須顧及《保護海港條例》（第531章），盡量利用東區走廊下的空間，以減少對維港的影響。

#### 聯繫我們 Contact Us

土木工程拓展署-南拓展處  
South Development Office,  
Civil Engineering and Development Department



香港九龍尖沙咀麼地道  
68號帝國中心7樓  
7/F, Empire Centre, 68 Mody Road,  
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

電話 | Telephone: 2301 1418  
傳真 | Fax: 2369 4980  
電郵 | Email: boardwalk@cedd.gov.hk  
網址 | Website: www.boardwalk.gov.hk/

#### Vision

##### Connecting the Missing Links along the Harbourfront

The proposed Boardwalk is about 2 kilometres in length. It will further enhance the connectivity between the open space in Causeway Bay and Quarry Bay by linking up the planned harbourfront open space at Oil Street and the promenade at Hoi Yu Street.

##### Enhancing Connectivity with the Hinterland

The proposed Boardwalk will provide access points at various locations to connect the harbourfront with the hinterland areas, bringing people to the harbour and the harbour to the people.

##### Caring for the Community

There will also be a variety of facilities along the proposed Boardwalk for carrying out different activities in the harbourfront, catering for various needs of the community.

#### Summary of Stage 1 and Stage 2 Community Engagement Exercise

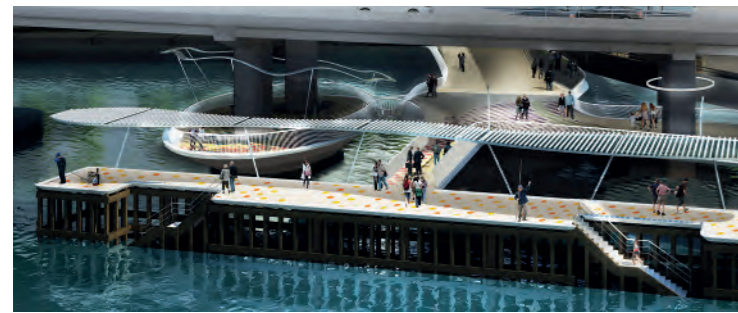
Major views on the proposed Boardwalk collected so far could be summarised as follows -

- **Expedited implementation:** the public generally supports constructing the Boardwalk as quickly as possible so as to open up the harbourfront from North Point to Quarry Bay and enhance the connectivity along the Hong Kong Island East waterfront.
- **More access points:** in addition to the four proposed access points located at the planned open space north of Oil Street, Tong Shui Road, Tin Chiu Street and Hoi Yu Street, some stakeholders have requested more access points from the hinterland to the Boardwalk to facilitate its public enjoyment.
- **Supported proposals:** the following suggestions are generally supported by the public -
  - the Boardwalk should provide sufficient space to cater for the needs and safety of pedestrians, cyclists and other user groups carrying out different activities therein;
  - to provide "viewing platforms" along the Boardwalk for the public to enjoy the panoramic views of the Victoria Harbour between Tsim Sha Tsui and Lei Yue Mun;
  - to provide "activity nodes" at the four access points for different activities; and
  - to set up a "fishing platform" next to the existing Tong Shui Road Pier.
- **Diverging views:** however, there were diverse views on the alignment of the proposed Boardwalk. Some stakeholders supported the proposed alignment under Stage 2 Community Engagement where majority of it was placed outside the footprint of Island Eastern Corridor (IEC) structure. On the other hand, there had been requests that due consideration should be given to The Protection of the Harbour Ordinance (Cap.531). The space underneath the structure of the IEC should be fully utilised so as to reduce the impact to the Victoria Harbour.

## 最新板道方案

考慮及平衡不同持份者的意見後，土木工程拓展署制訂了最新的方案。擬議板道全長約1.7公里，分為東、西兩段；從油街至糖水道為西段，而從電照街至海裕街則為東段。兩段之間長約400米的海濱，會由一條位於前北角邨、闊20米的海濱長廊連接。板道主要特點如下－

- **在板道提供最大的空間：**為了提供充足的空間，以照顧不同人士進行不同活動的需要和安全，全條擬議板道會增加至最少10米闊，提供小型休憩空間供進行不同社區及康樂活動；
- **充分利用東區走廊結構的遮蔭：**我們需要為支撐或承托行人板道及其相關連接設施而建造額外樁柱地基，以及保護東區走廊的結構的防撞保護樁柱。約1.3公里的擬議板道會完全或部分建於東區走廊結構下之現有空間，以充分利用東區走廊的遮蔭，並將板道對維港的影響降至最低。餘下約400米的板道，礙於淨空高度所限，工程上需要完全建於東區走廊結構以外；
- **加強與內陸的連繫：**除了兩端一共四個出口外，建議額外於和富中心、嘉華國際中心及北角消防局附近加設連接點，以加強與內陸地區的聯繫；及
- **多元設施以迎合不同需要：**一如過往方案，擬議板道沿途會設置觀景台、活動點及釣魚平台等不同設施。



糖水道公眾碼頭 Tong Shui Road Public Pier



柯達大廈外 Outside Kodak House



海裕街出入口 Access Point at Hoi Yu Street

## The Latest Scheme

Making reference to the various views above and after balancing the concerns of different stakeholders, a Latest Scheme is formulated. The exact length of the proposed Boardwalk would be about 1.7 km. Its western section would run from Oil Street to Tong Shui Road, while its eastern section would run from Tin Chiu Street to Hoi Yu Street. These two portions would be connected by a 400 m long and 20 m wide promenade fronting the Ex-North Point Estate. Major features of the Latest Scheme are as follows –

- **Maximizing the space of the Boardwalk:** to allow sufficient space for the safe and conflict-free shared use among different users with different needs, the Boardwalk would maintain a general width of 10 m throughout, providing pocket spaces which would allow various social and recreational activities;
- **Fully utilizing the shading of the IEC:** additional piled foundations and new protection dolphin structures would be required to support the proposed Boardwalk, the moveable bridge and the link bridges, as well as to offer protection to the existing IEC structures from ship impact respectively. To minimise the impact to the Victoria Harbour and to utilize the shading of the IEC structure, about 1.3 km of the Boardwalk would be put entirely or partially underneath the existing IEC structure. The remaining 400 m long Boardwalk would be built entirely outside the footprint of the IEC due to limited headroom under the IEC structure;
- **Enhancing connectivity with the hinterland:** to enhance the connectivity between the harbour and the hinterland, besides the four exits at both ends of the two sections of the Boardwalk, the Latest Scheme has introduced three additional access points. They are located outside Provident Centre, K. Wah Centre and North Point Fire Station; and
- **Diversified facilities for diversified needs:** activity nodes, viewing platforms and fishing platforms would also be provided along the Boardwalk as in previous schemes.

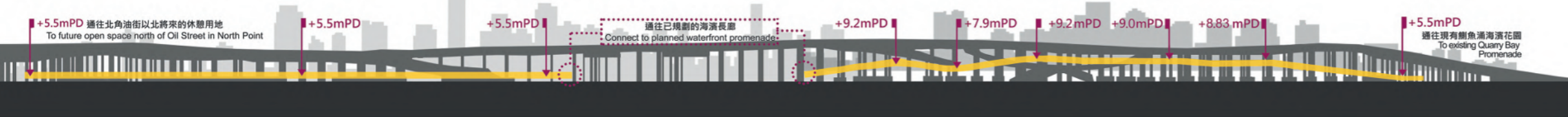
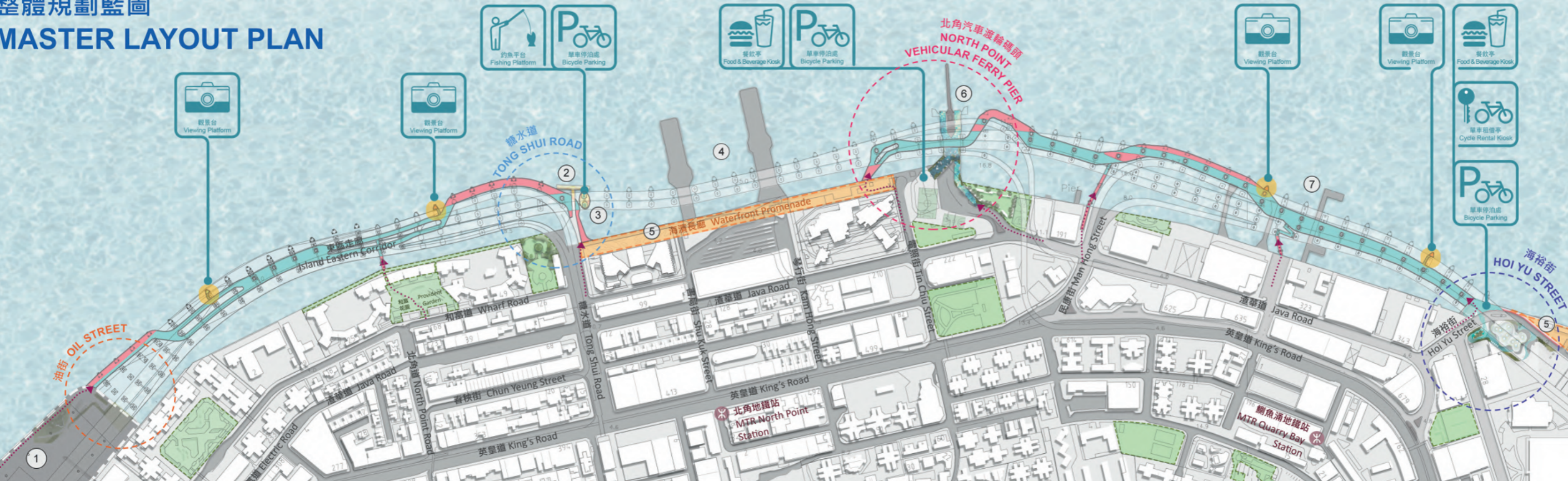


和富中心外 Outside Provident Centre



糖水道通往釣魚平台 Tong Shui Road towards Fishing Platform

## 整體規劃藍圖 MASTER LAYOUT PLAN



\* 顯示的水平僅供參考之用。  
\* The levels shown are for reference only.

## 行人板道立面圖 BOARDWALK ELEVATION